

**“ETCHMIADZIN”  
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF  
HOLY ETCHMIADZIN  
(January 2003)**

1. Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of Holy Nativity and Theophany of Our Lord Jesus Christ, January 6, 2003 (p. 3-5).
2. New Year's Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, December 31, 2003 (p. 6-7).
3. Festivities in the Mother See on the occasion of Holy Nativity, January 6, 2003 (p. 8).
4. Letters of Greeting and telegrams on the occasion of the Holy and Miraculous Nativity of the Savior, exchanged between His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, and the Heads of Sister Churches, the Incumbents of the Patriarchal Sees of the Armenian Church, and State officials (p. 9-12).

**PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING**

5. Message of Blessing and Congratulations of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the 85<sup>th</sup> Anniversary of Birth of Mrs. Zaruhi Dolukhanian, January 30, 2003, no. 123 (p. 13-14).
6. Pontifical Awards (Encyclicals, Orders of “Saint Nerses Shnorhali” and Letters of Blessing granted in January 2003 by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to clergymen and laymen, as well as organizations devoted to the Armenian Church) – (p. 15).
7. The Highest Honor of the Syrian Orthodox Church transmitted by His Holiness Karekin II to the President of the National Assembly of the Republic of Armenia, January 14, 2003 (p. 16).
8. This year we celebrate the 1700<sup>th</sup> anniversary of the consecration of the Cathedral of the Mother See of Holy Etchmiadzin (p. 17).
9. Inter-diocesan Meeting of youth representatives in the Mother See of Holy Etchmiadzin, January 23, 2003 (p. 18).

**SERMONS**

10. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Hussik Santurian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the occasion of the New Year, January 1, 2003 (p. 19-20).
11. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Nerses Pozapalian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin, January 26, 2003 (p. 21-22).

12. Sermon delivered by His Eminence Bishop Yeznik Petrosian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin, January 19, 2003 (p. 23-25).
13. Sermon delivered by Very Rev. Fr. Oshakan Gulgulian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the Feast of the Naming of Our Lord, January 13, 2003 (p. 26-27).
14. Sermon delivered by Rev. Fr. David Karamian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin, January 7, 2003 (p. 28-29).

## RELIGIOUS STUDY

15. **REV. FR. ADAM MAKARIAN** – Saint Augustine versus Nietzsche (Investigation) – (p. 30-34).

### Translation

16. **NIKOLAI BERTDIAEV** – Freedom (A passage from the book “Dostoevski’s Conception of the World”. Translation from Russian by Rev. Fr. Gevork Saroyan and Deacon Aram Hovhannisian) – (p. 35-47).

## HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

17. **ANNA AREVSHATIAN** – The Book of Canons by Sahak Parthev as Historical Source for Studying the Formation of the 5<sup>th</sup> century Office of the Armenian Church (Investigation) – (p. 48-53).
18. **GEVORK TER VARDANIAN** – Publication of Lists of Lost Armenian Manuscript Collections (On the occasion of the presentation of a copy of the New Testament written in the Lim Hermitage in 1282, to the Yerevan Matenadaran) – (Investigation) – (p. 4-68).
19. **ARPENIK GHAZAROSIAN** – The Scriptorium of the Shoghagavank Monastery (investigation) – (p. 69-73).
20. **ARAMAIS GEVORKIAN** – New Trends in the Exterior Ornamentation of Churches in the Period of the Zakarian Kings (12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> centuries) – (Investigation) – (p. 74-78).

### Viewpoints

21. **ROUBEN SIMONIAN** – The Fortress of Gaga (Investigation) – (p. 79-85).
22. **SAHAK SAHAKIAN** – The Activities of Nerses Ashtaraketsi during his tenure as Primate of the Armenian Diocese of Georgia (Investigation) – (p. 86-90).

## Public Figures of the Gevorkian Theological Seminary

23. **KHACHIK BADIKIAN** – Gurgun Edilian (investigation) – (p. 91-98).



---

**CRITICAL REVIEW**

---

24. **BISHOP NAVASARD KCHOYAN** – The Spiritual Value of Rafael Papayan's book "The Christian Sources of Modern Law" (p. 99-102).

**IN THE MOTHER SEE AND THE DIOCESES**

25. **DEACON GEVORK MAKARIAN** – The New Year at the Mother See, December 31, 2002 (p. 103-113).  
26. **SEDA HARUTIUNIAN** – Ceremony at the "Spiritual Strength" Center, December 26, 2002 (p. 114-115).

**AUDIENCES AT THE MOTHER SEE**

27. Audience granted by His Holiness Karekin II to Ambassador David Peleg, Deputy Director General for the Division for Central Europe and Eurasia of the Ministry of Foreign Affairs for the State of Israel, January 16, 2003 (p. 116).  
28. Meeting of His Holiness Karekin II with intellectuals of the city of Etchmiadzin, January 30, 2003 (p. 117).  
29. Audience granted by His Holiness Karekin II to Mr. Yuri Luzhkov, Mayor of Moscow, January 31, 2003 (p. 117-118).  
30. Very Rev. Fr. Vatche Ignatiosian enters his eternal rest (p. 119).  
31. Brief Church News. Information about the Divine Liturgies, sermons and other services held at the Mother See and the Cathedral of Holy Etchmiadzin during January 2003 (p. 120-121).